



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2018 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 879 492 742  
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning  
Foretaksnavn: JEHOVAS VITNER  
Forretningsadresse: Gaupeveien 24  
1914 YTRE ENEBAKK

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.09.2017 - 31.08.2018

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tage-Andre Olsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 27.02.2019

### Grunnlag for avgivelse

År 2018: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2017: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2018

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 07.05.2019



### Resultatregnskap

| Beløp i: NOK  | Note    | 2018              | 2017              |
|---|---------|-------------------|-------------------|
| <b>RESULTATREGNSKAP</b>                             |         |                   |                   |
| <b>Anskaffede midler</b>                            |         |                   |                   |
| Offentlige tilskudd                                 |         | 14 258 332        | 13 643 065        |
| <b>Sum tilskudd</b>                                 |         | <b>14 258 332</b> | <b>13 643 065</b> |
| Innsamlede midler, gaver m.v.                       |         | 69 889 749        | 59 795 802        |
| Finans- og investeringsinntekter                    |         | 262 632           | 133 657           |
| Andre inntekter                                     | Note 10 | 1 006 709         | 1 048 350         |
| <b>Sum anskaffede midler</b>                        |         | <b>85 417 422</b> | <b>74 620 874</b> |
| <b>Forbrukte midler</b>                             |         |                   |                   |
| Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet    | Note 2  | 93 677 519        | 76 810 889        |
| <b>Kostnader knyttet til organisasjonens formål</b> |         | <b>93 677 519</b> | <b>76 810 889</b> |
| Administrasjonskostnader                            |         | 453 219           | 439 133           |
| <b>Sum forbrukte midler</b>                         |         | <b>94 130 738</b> | <b>77 250 022</b> |
| <b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>          |         | <b>-8 713 316</b> | <b>-2 629 148</b> |
| <b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>        |         | <b>-8 713 316</b> | <b>-2 629 148</b> |
| <b>Årsresultat</b>                                  |         | <b>-8 713 316</b> | <b>-2 629 148</b> |
| <b>Tillegg/Reduksjon egenkapital</b>                |         |                   |                   |
| Formålskapital med selvpålagte restriksjoner        | Note 6  | -13 329           | 61 022            |
| Annen formålskapital                                | Note 6  | -8 699 988        | -2 690 170        |



## Balanse

| Beløp i: NOK  | Note   | 2018              | 2017              |
|---|--------|-------------------|-------------------|
| <b>EIENDELER</b>  |        |                   |                   |
| <b>Anleggsmidler</b>  |        |                   |                   |
| <b>Bevaringsverdige eiendeler</b>                           |        |                   |                   |
| Tomter, bygninger og annen fast eiendom                     | Note 7 | 71 765 798        | 77 350 172        |
| Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende | Note 7 | 679 032           | 1 224 754         |
| <b>Sum bevaringsverdige eiendeler</b>                       |        | <b>72 444 830</b> | <b>78 574 926</b> |
| <b>Finansielle anleggsmidler</b>                            |        |                   |                   |
| Investeringer i aksjer og andeler                           |        | 0                 | 42 943            |
| Andre fordringer  | Note 8 | 2 415 633         | 2 736 242         |
| <b>Sum finansielle anleggsmidler</b>                        |        | <b>2 415 633</b>  | <b>2 779 185</b>  |
| <b>Sum anleggsmidler</b>                                    |        | <b>74 860 463</b> | <b>81 354 111</b> |
| <b>Fordringer</b>   |        |                   |                   |
| Andre fordringer  | Note 9 | 160 093           | 519 563           |
| <b>Sum fordringer</b>                                       |        | <b>160 093</b>    | <b>519 563</b>    |
| <b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>                  |        |                   |                   |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende                         |        | 6 836 651         | 8 289 918         |
| <b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>              |        | <b>6 836 651</b>  | <b>8 289 918</b>  |
| <b>Sum omløpsmidler</b>                                     |        | <b>6 996 744</b>  | <b>8 809 481</b>  |
| <b>SUM EIENDELER</b>  |        | <b>81 857 207</b> | <b>90 163 592</b> |
| <b>FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>                              |        |                   |                   |
| <b>Formålskapital</b>                                       |        |                   |                   |
| <b>Formålskapital med selvpålagte restriksjoner</b>         |        |                   |                   |
| Annen formålskapital med selvpålagte restriksjoner          | Note 6 | 66 435            | 816 450           |
| <b>Sum formålskapital med selvpålagte restriksjoner</b>     |        | <b>66 435</b>     | <b>816 450</b>    |



## Balanse

| <b>Beløp i: NOK</b>                | <b>Note</b> | <b>2018</b>       | <b>2017</b>       |
|------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Annen formålskapital               | Note 6      | 72 890 927        | 80 854 229        |
| <b>Sum formålskapital</b>          |             | <b>72 957 362</b> | <b>81 670 679</b> |
| <b>Gjeld</b>                       |             |                   |                   |
| <b>Annen langsiktig gjeld</b>      |             |                   |                   |
| Øvrig langsiktig gjeld             |             | 7 161 003         | 7 166 796         |
| <b>Sum annen langsiktig gjeld</b>  |             | <b>7 161 003</b>  | <b>7 166 796</b>  |
| <b>Sum langsiktig gjeld</b>        |             | <b>7 161 003</b>  | <b>7 166 796</b>  |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>            |             |                   |                   |
| Leverandørgjeld                    |             | 709 670           | 528 599           |
| Skyldige offentlige avgifter       |             | 295 801           | 246 478           |
| Annen kortsiktig gjeld             |             | 733 370           | 551 040           |
| <b>Sum kortsiktig gjeld</b>        |             | <b>1 738 841</b>  | <b>1 326 117</b>  |
| <b>Sum gjeld</b>                   |             | <b>8 899 844</b>  | <b>8 492 913</b>  |
| <b>SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b> |             | <b>81 857 206</b> | <b>90 163 592</b> |



Årsregnskap

# Jehovas vitner

Org.nr 879 492 742

Perioden september 2017 til august 2018



## Innholdsfortegnelse

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Årsberetning .....            | side 3 |
| Aktivitetsregnskap .....      | side 5 |
| Balanse pr 31.08 .....        | side 6 |
| Kontantstrømoppstilling ..... | side 7 |
| Noter til regnskapet .....    | side 8 |



## Årsberetning

September 2017 til august 2018 (regnskapsåret 2018)  
Jehovas vitner (org.nr 879 492 742)

### Jehovas vitners organisasjon og virksomhet

Hovedvirksomheten vår er ifølge Matteus, kapittel 24, vers 14, og kapittel 28, vers 19, å forkynne det gode budskap om Guds rike.

Ved oversettelseskontoret i Ytre Enebakk er bibelsk litteratur og materiale på nettstedet [www.jw.org](http://www.jw.org) blitt oversatt til norsk. All litteratur som utgis av trossamfunnet, er distribuert vederlagsfritt. I løpet av året som gikk er både *Vakttårnet* og *Våkn opp!* utgitt på norsk samtidig med de engelske originalutgavene.

Både virksomheten ved oversettelseskontoret i Ytre Enebakk og forkynnelses- og undervisningsarbeidet blir utført på ideelt grunnlag.

Det er Jehovas vitners avdelingskontor som ligger i Holbæk i Danmark, som fører tilsyn med trossamfunnet i Norge. De personene som til enhver tid er utnevnt som trossamfunnets representanter, har myndighet til å signere på vegne av trossamfunnet og til å fremme trossamfunnets formål.

Årsregnskapet gjenspeiler aktiviteten i trossamfunnet Jehovas vitner i Norge. Menighetene i trossamfunnet er frittstående juridiske enheter, og det utarbeides ikke et samlet konsernregnskap som viser den aktiviteten som foregår lokalt i menighetene.

### Økonomiske hovedlinjer

Som det framgår av aktivitetsregnskapet, utgjorde kostnadene ved oversettelseskontoret i Ytre Enebakk 5,4 millioner kroner.

Kostnader knyttet til forkynnelse og undervisning beløp seg til 18 millioner kroner. Det er en kostnadsøkning på 10 millioner kroner fra i fjor. Hovedårsaken til kostnadsøkningen er det spesielle stevnet på Telenor Arena i Oslo fra 6. til 8. juli 2018. Det var 18 593 til stede, inkludert 3500 delegater fra 6 forskjellige avdelingskontorers område.

Trossamfunnet ønsker bare å ha en grunnlikviditet som sikrer finansiering av vår virksomhet i Norge, og det er derfor også i år brukt betydelige midler til støtte av Jehovas vitners virksomhet i andre land, 58 millioner kroner. Midlene som blir brukt til å støtte virksomheten i utlandet, brukes til *nødhjelp* i forbindelse med katastrofer, *bygging* av Rikets saler og stevnehaller og *generell støtte* til Jehovas vitners virksomhet.

I juni 2014 ble det lansert en ny finansieringsordning for menighetene hvor det ble bestemt at kostnader knyttet til bygging og renovering av Rikets saler vil bli dekket av trossamfunnet. Vi har i løpet av året kostnadsført byggeprosjekter til en verdi av 11,1 millioner kroner. Beløpet inkluderer kostnadene til en nybygd Rikets sal i Larvik som er donert til den lokale menigheten, samt andre større og mindre renoveringsprosjekter.

Summen av forbrukte midler endte totalt på 94,1 millioner kroner i regnskapsåret.

Trossamfunnets kostnader dekkes hovedsakelig av gaver fra medlemmer og andre. Mottatte gaver og arv utgjorde 69,9 millioner kroner i regnskapsåret. Til sammenligning utgjorde dette 59,8 millioner kroner i fjor. Økningen på 10,1 millioner kroner skyldes hovedsakelig at Rikets saler utnyttes bedre og brukes av flere menigheter. Det betyr at flere menigheter har solgt sin Rikets sal og donert pengene til det globale byggearbeidet. Som registrert trossamfunn mottar vi også stats- og kommunetilskudd, og i regnskapsåret 2018 har vi mottatt 14,3 millioner kroner.

Aktivitetsregnskapet viser et underskudd på 8 713 317 kroner. Underskuddet vil i sin helhet bli dekket gjennom reduksjon av formålskapitalen.

Fordi grunnlikviditeten ikke plasseres i aksjer, fond eller eiendom og skal være i norske kroner, er trossamfunnet lite eksponert for markedsrisiko, kreditrisiko og likviditetsrisiko.



Styret kjenner ikke til forhold etter balansedagen som vil ha betydning for virksomhetens stilling og resultat. Styret bekrefter derfor at forutsetningen om fortsatt drift er til stede i tråd med Regnskapsloven § 3-3a, og denne forutsetningen er lagt til grunn ved utarbeidelsen av årsregnskapet.

## Likestilling og miljø

Styret består av menn, og det er ikke planlagt tiltak for å endre dette.

Kjønns sammensetning for medlemmer i «Den verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» («Ordenen») pr. 31.8.2018:

|                                      | Menn   | Kvinner |
|--------------------------------------|--------|---------|
| Øversettelseskontoret i Ytre Enebakk | 62,5 % | 37,5 %  |
| Ute i distriktene                    | 49,3 % | 50,7 %  |

Sykefraværet ved oversettelseskontoret i Ytre Enebakk er lavt. Det er ikke rapportert om alvorlige arbeidsuhell eller ulykker blant medlemmer av Ordenen. Det drives ikke virksomhet som forurenser det ytre miljø.

## Virksomheten neste tjenesteår

Vårt hovedfokus vil også neste år være rettet mot forkynnelsen. Vi ønsker at så mange som mulig skal bli kjent med Bibelens budskap om en fredelig og trygg ny verden. Målet er å besøke alle husstander i landet i løpet av året, og vi vil fortsette å tilby gratis bibelkurs.

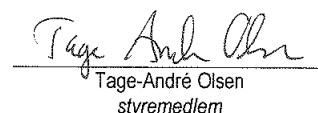
På oversettelseskontoret vil vi videreføre det viktige arbeidet med å oversette bibelsk litteratur, til norsk. Vi vil også fortsette arbeidet med å bygge og renovere Rikets saler for å dekke menighetenes behov for verdige og praktiske møtelokaler.

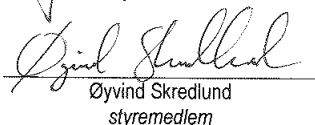
I den grad vi har mulighet til det, vil vi også fortsette å støtte Jehovas vitners virksomhet i andre land med tilgjengelige midler, både når det gjelder forkynnelsen og undervisning, bygging av forsamlingslokaler og nødhjelpsarbeid.

Holbæk, 27. februar 2019

  
Helge Bjørnebo  
styremedlem

  
Jørgen Pedersen  
styreleder

  
Tage André Olsen  
styremedlem

  
Øyvind Skredlund  
styremedlem

  
Kåre Sæterhaug  
styremedlem





## Aktivitetsregnskap

|  | sep. 17-aug. 18            | sep. 16-aug. 17    |
|--|----------------------------|--------------------|
| <b>ANSKAFTEDE MIDLER</b>                         |                            |                    |
| Offentlige tilskudd                              | 14 258 332                 | 13 643 065         |
| Arv og gaver                                     | 69 889 749                 | 59 795 802         |
| Finans- og investeringsinntekter                 | 262 632                    | 133 657            |
| Andre inntekter                                  | Note 10 1 006 709          | 1 048 350          |
| <b>SUM ANSKAFTEDE MIDLER</b>                     | <b>85 417 422</b>          | <b>74 620 874</b>  |
| <br>   |                            |                    |
| <b>FORBRUKTE MIDLER</b>                          |                            |                    |
| Kostnader til organisasjonens formål             | Note 2                     |                    |
| - Forkynnelse og undervisning                    | 17 955 796                 | 7 999 595          |
| - Økonomisk støtte til virksomheten i andre land | 58 225 889                 | 57 076 787         |
| - Bygging av Rikets saler                        | 11 077 710                 | 5 257 807          |
| - Oversettelseskontoret i Ytre Enebakk           | 5 415 308                  | 5 400 554          |
| - Kostnader i formålsbestemte fond               | 1 002 816                  | 1 076 147          |
| Administrasjonskostnader                         | 453 219                    | 439 133            |
| <b>SUM FORBRUKTE MIDLER</b>                      | Note 4,5 <b>94 130 738</b> | <b>77 250 022</b>  |
| <b>ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT</b>                  | <b>- 8 713 317</b>         | <b>- 2 629 148</b> |
| <br>   |                            |                    |
| <b>TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL</b>          |                            |                    |
| Formålskapital med internt pålagte restriksjoner | -13 329                    | 61 022             |
| Annen formålskapital                             | - 8 699 988                | - 2 690 170        |
| <b>SUM DISPONERT</b>                             | Note 6 <b>- 8 713 317</b>  | <b>- 2 629 148</b> |

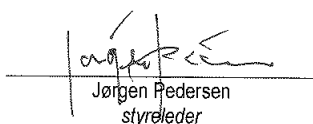


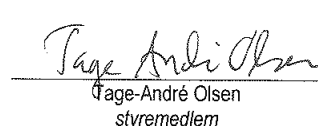
Balanse pr. 31.08.

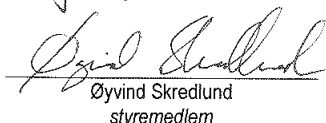
|  |        | 2018              | 2017              |
|--|--------|-------------------|-------------------|
| <b>EIENDELER</b>                                 |        |                   |                   |
| <b>Anleggsmidler</b>                             |        |                   |                   |
| <b>Varige driftsmidler</b>                       |        |                   |                   |
| Tomter, bygninger og annen fast eiendom          | Note 7 | 71 765 798        | 77 350 172        |
| Transportmidler, inventar, maskiner og lignende  | Note 7 | 679 032           | 1 224 754         |
| <b>Finansielle anleggsmidler</b>                 |        |                   |                   |
| Investeringer i aksjer og andeler                |        | 0                 | 42 943            |
| Andre fordringer                                 | Note 8 | 2 415 633         | 2 736 242         |
| <b>Sum anleggsmidler</b>                         |        | <b>74 860 463</b> | <b>81 354 111</b> |
| <b>Omløpsmidler</b>                              |        |                   |                   |
| Andre fordringer                                 | Note 9 | 160 093           | 519 562           |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende              |        | 6 836 651         | 8 289 918         |
| <b>Sum omløpsmidler</b>                          |        | <b>6 996 744</b>  | <b>8 809 481</b>  |
| <b>SUM EIENDELER</b>                             |        | <b>81 857 207</b> | <b>90 163 592</b> |
| <b>FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>                   |        |                   |                   |
| Formålskapital med internt pålagte restriksjoner | Note 6 | 66 435            | 816 450           |
| Annen formålskapital                             | Note 6 | 72 890 927        | 80 854 229        |
| <b>Sum formålskapital</b>                        |        | <b>72 957 362</b> | <b>81 670 679</b> |
| <b>Langsiktig gjeld</b>                          | Note 1 | <b>7 161 003</b>  | <b>7 166 796</b>  |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>                          |        |                   |                   |
| Leverandørgjeld                                  |        | 709 670           | 528 599           |
| Skyldige offentlige avgifter                     |        | 295 801           | 246 478           |
| Annen kortsiktig gjeld                           |        | 733 370           | 551 040           |
| <b>Sum kortsiktig gjeld</b>                      |        | <b>1 738 841</b>  | <b>1 326 117</b>  |
| <b>Sum gjeld</b>                                 |        | <b>8 899 844</b>  | <b>8 492 913</b>  |
| <b>SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>               |        | <b>81 857 207</b> | <b>90 163 592</b> |

Holbæk, 27. februar 2019

  
Høge Bjørnebo  
styremedlem

  
Jørgen Pedersen  
styreleder

  
Tage André Olsen  
styremedlem

  
Øyvind Skredlund  
styremedlem

  
Kåre Sæterhaug  
styremedlem



## Kontantstrømoppstilling

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>Årets aktivitetsresultat</b>   | <b>- 8 713 317</b> |
| <b>Poster i aktivitetsregnskapet som ikke har direkte likviditetseffekt</b> |                    |
| + ordinære avskrivninger  | 2 211 176          |
| +/- tap/gevinst ved salg av driftsmidler/anleggsmidler                      | - 14 563           |
| +/- tap/gevinst ved avhendelse av aksjer                                    | - 114 769          |
| <b>= Sum</b>  | <b>2 081 845</b>   |
| <b>Investeringer, avhendelser og finansiering</b>                           |                    |
| - anskaffelse av varige driftsmidler/anleggsmidler                          | - 3 350 188        |
| +/- endring løpende bygge-/renoveringsprosjekter                            | 4 047 129          |
| + salgssum ved salg av driftsmidler/anleggsmidler                           | 3 236 542          |
| + salgssum ved avhendelse av langsiktige plasseringer i aksjer              | 157 712            |
| - nye/økte utlån, langsiktige og kortsiktige                                | - 89 251           |
| + tilbakebetaling utlån, langsiktige og kortsiktig                          | 409 860            |
| + opptak/økning av langsiktig og kortsiktig gjeld                           | 20 945 689         |
| - tilbakebetaling av langsiktig og kortsiktig gjeld                         | - 20 951 482       |
| <b>= Sum</b>  | <b>4 406 010</b>   |
| <b>Andre endringer</b>  |                    |
| +/- endringer i kundefordringer, andre fordringer og beholdninger           | -43 139            |
| +/- endringer i leverandørgjeld og annen kortsiktig gjeld                   | 423 674            |
| +/- andre tidsavgrensingsposter   | 391 659            |
| <b>= Sum</b>  | <b>772 194</b>     |
| <b>Sum likviditetsendringer gjennom året</b>                                | <b>-1 453 267</b>  |
| + Likviditetsbeholdning 01.09.17  | 8 289 918          |
| <b>= Likviditetsbeholdning 31.08.18</b>                                     | <b>6 836 651</b>   |



## Noter til regnskapet Jehovas vitner

### Note 1 – Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med norske regnskapsregler og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Regnskapet følger avvikende regnskapsår og løper fra september til august i tråd med organisasjonens internasjonale regnskapsregler.

#### Inntektsføring

Inntektsføring av mottatte midler skjer i sin helhet på tidspunktet for mottakelse. Dette gjelder både gaver fra privatpersoner og menigheter, samt tilskudd fra stat og kommune og merverdiavgiftskompensasjon. Ved mottak av arv blir det inntektsført et forventet oppgjør når arven er falt og arvens størrelse kan måles med tilstrekkelig pålitelighet.

Gaver i form av naturalia blir verdsatt til markedsverdi på mottakstidspunktet.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Fordringer som tilbakebetales innen et år, samt eiendeler som ikke er bestemt til varig eie eller bruk for virksomheten, er klassifisert som omløpsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som anleggsmidler.

Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan.

Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Menigheter og kretser deponerer overskuddslikviditet (midler som de ikke har behov for de neste to til tre måneder), hos trossamfunnet. Kretsene og menighetene kan gjøre uttak på et hvilket som helst tidspunkt i løpet av året. I et historisk perspektiv har imidlertid de årlige innskuddene vært høyere enn uttakene, og innestående på deponeringskontoene er derfor vurdert som langsiktig gjeld.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over eiendelens forventede økonomiske levetid hvis den har antatt levetid over 3 år og har en anskaffelseskost som overstiger USD 2 400 omregnet til norske kroner (tilsvarende NOK 20 905 pr. desember 2018). Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstilling er utarbeidet etter den indirekte metoden.

### Note 2 – Oppstilling av aktivitetsregnskapet

I aktivitetsregnskapet klassifiseres kostnader i to hovedgrupper: (1) kostnader til organisasjonens formål og (2) administrasjonskostnader. I administrasjonskostnader inngår kostnader som ikke kan henføres til bestemte aktiviteter. Under kostnader til formålet inndeles kostnadene i følgende grupper:

#### *Forkynnelse og undervisning*

Lokalleie og arrangementskostnader ved større årlige kristne stevner (herunder også driftskostnader for stevnehallen i Oslo). Underhold av og støtte til medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» som har forkynnelses- og undervisningsoppgaver. Kostnader knyttet til skoler som arrangeres av avdelingskontoret.

#### *Økonomisk støtte til virksomheten i andre land*

Hovedsakelig kontantoverføringer til andre av Jehovas vitners avdelingskontorer verden over. Støtten kan også bestå i naturalia.



### *Bygging av Rikets saler*

Kostnader til renoveringer og bygging av Rikets saler som dekkes av trossamfunnet, og hvor eiendommen eies av en *menighet*. I de tilfeller *trossamfunnet* står som eier, blir imidlertid prosjektet balanseført og ikke belastet aktivitetsregnskapet.

### *Oversettelseskontoret i Ytre Enebakk*

Oversettelse av bibler, bøker, tidsskrifter og annen litteratur som utgis av Jehovas vitner. Data-, telefon- og bygningskostnader (drift og vedlikehold) ved oversettelseskontoret. Underhold og støtte til medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» som utfører oppgaver ved oversettelseskontoret.

### *Kostnader i formålsbestemte fond*

Midler som er blitt brukt til bestemte formål som er angitt av givne. Kostnader som ikke kan knyttes til den løpende generelle virksomheten. De formålsbestemte fondene er *Hjelpeordningen for reisende tilsynsmenn* og *Hjelpeordningen for bileiere*.

## **Note 3 – Medlemmer av Ordenen, antall årsverk, månedspenger, obligatorisk tjenestepensjon mv.**

De som tjener ved oversettelseskontoret, samt spesialpionerer, byggetjenere og reisende tilsynsmenn, er medlemmer av «Jehovas vitners verdensomfattende orden av spesielle heltidstjenere» (Ordenen). Uansett hvilket ansvar eller hvilke oppgaver de har, ser de på sin virksomhet som en religiøs tjeneste. De ser ikke på seg selv som arbeidsgivere og arbeidstakere. All virksomhet skjer på ideelt grunnlag. Ingen får lønn i vanlig forstand, men Ordenen gir medlemmene underhold i form av kost og losji og en beskjeden sum månedspenger til dekning av nødvendige personlige utgifter. Ytelser som gis, er ikke basert på tjenester som utføres, men er basert på medlemskapet i Ordenen. Grunnen til registreringen som arbeidsgiver/arbeidstakere er at dette ser ut til å være den eneste tilgjengelige ordning for å drive virksomheten i samsvar med norsk lov.

### **Obligatorisk tjenestepensjon (OTP)**

Det er tegnet OTP, og minstekravet til innskudd er oppfylt ved at det innbetales 2 % av skattepliktige godtgjørelser mellom 1 og 12 ganger folketrygdens grunnbeløp.

|   | sep. 17-aug. 18  | sep. 16-aug. 17  |
|---|------------------|------------------|
| Månedspenger, bostøtte og andre godtgjørelser | 4 910 475        | 4 414 297        |
| Pensjoner (OTP)                               | 12 862           | 9 829            |
| Arbeidsgiveravgift                            | 933 536          | 884 361          |
| <b>Sum</b>                                    | <b>5 856 873</b> | <b>5 308 486</b> |

Gjennomsnittlig antall årsverk: 102 97

### **Ledelse**

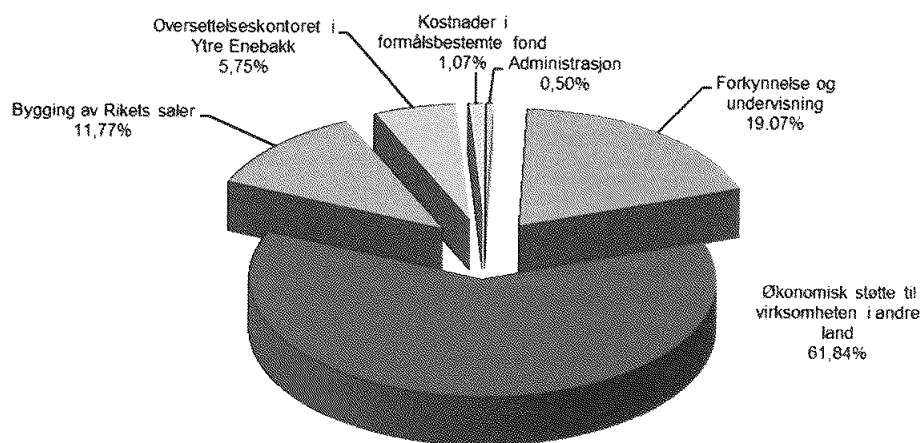
Styret består av fem medlemmer. Det er ikke utbetalt lønn eller styrehonorar til styremedlemmene. Enheten har ingen daglig leder.

### **Revisor**

Revisjonshonorar for regnskapsåret 2018 utgjør 20 000 kroner. Det er ingen kostnader knyttet til andre revisortjenester.

## Note 4 – Formålsprosent

|                               | sep. 17-aug. 18 | sep. 16-aug. 17 | sep. 15-aug. 16 | sep. 14-aug. 15 | sep. 13-aug. 14 |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Sum administrasjonskostnader  | 453 219         | 439 133         | 342 844         | 170 781         | 139 068         |
| Sum forbrukte midler          | 94 130 738      | 77 250 022      | 117 561 568     | 48 812 593      | 84 203 341      |
| <b>Administrasjonsprosent</b> | <b>0,5 %</b>    | <b>0,6 %</b>    | <b>0,3 %</b>    | <b>0,3 %</b>    | <b>0,2 %</b>    |
| Kostnader til formålet        | 93 677 519      | 76 810 889      | 117 218 724     | 48 641 812      | 84 064 272      |
| Sum forbrukte midler          | 94 130 738      | 77 250 022      | 117 561 568     | 48 812 593      | 84 203 341      |
| <b>Formålsprosent</b>         | <b>99,5 %</b>   | <b>99,4 %</b>   | <b>99,7 %</b>   | <b>99,7 %</b>   | <b>99,8 %</b>   |



Fordeling av forbrukte midler



## Note 5 – Driftskostnader etter art

|   | <u>sep. 17-aug. 18</u> | <u>sep. 16-aug. 17</u> |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Støtte til medlemmer av Ordenen</b>                  |                        |                        |
| Månedspenger og bostøtte                                | 3 665 756              | 3 274 719              |
| Godskrivning av «Konto for personlige utgifter» (PEA)   | 584 915                | 467 440                |
| Kjøre-/reisegodtgjørelse                                | 1 087 534              | 1 290 425              |
| Øvrig godtgjørelse                                      | 659 804                | 672 138                |
| Pensjoner (OTP)   | 12 862                 | 9 829                  |
| Arbeidsgiveravgift                                      | 933 536                | 884 361                |
| <b>Totalt</b>   | <u>6 944 407</u>       | <u>6 598 911</u>       |
| <br>  |                        |                        |
| Avskrivninger   | 2 211 176              | 2 337 828              |
| <br>  |                        |                        |
| <b>Andre driftskostnader</b>                            |                        |                        |
| Forsyninger og mindre utstyr                            | 1 242 826              | 1 064 365              |
| Telekommunikasjon                                       | 209 079                | 223 296                |
| Innleide tjenester og service                           | 89 716                 | 217 568                |
| Reisekostnader  | 302 742                | 254 097                |
| Forsikringspremie – kjøretøy/personal                   | 125 197                | 140 283                |
| Erstatning skader (Den globale hjelpeordningen)         | 16 477                 | 0                      |
| Drift av bygninger                                      | 2 572 372              | 2 363 492              |
| Leie av bygninger og utstyr                             | 1 495 535              | 1 058 677              |
| Kostnader kjøretøy                                      | 125 484                | 123 159                |
| Fraktkostnader  | 2 858                  | 20 083                 |
| Importkostnader   | 61 494                 | 75 114                 |
| Andre kostnader   | 10 231 572             | 1 362 075              |
| Motkonto for aktiverte prosjektkostnader                | -476 816               | -335 073               |
| Motkonto for refusjoner og tilbakebetalinger            | -238 689               | -255 555               |
|   | <u>15 759 849</u>      | <u>6 311 580</u>       |
| <br>  |                        |                        |
| <b>Gavekostnader</b>                                    |                        |                        |
| Gaver til virksomheten i utlandet – kontantoverføringer | 58 200 000             | 57 000 000             |
| Gaver til virksomheten – annet enn kontantoverføringer  | 11 015 306             | 5 001 702              |
|   | <u>69 215 306</u>      | <u>62 001 702</u>      |
| <br>  |                        |                        |
| <b>Totalt</b>   | <u>94 130 738</u>      | <u>77 250 022</u>      |



## Note 6 – Formålskapital

|  | Formålskapital<br>pr. 01.09.17 | Årets<br>aktivitetsresultat | Omklassifisering<br>av fond | Formålskapital<br>pr. 31.08.18 |
|--|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Annen formålskapital                             | 80 854 229                     | -8 699 988                  | 736 686                     | 72 890 927                     |
| Formålskapital med internt pålagte restriksjoner | 816 450                        | -13 329                     | -736 686                    | 66 435                         |
| <b>Total formålskapital</b>                      | <b>81 670 679</b>              | <b>-8 713 317</b>           | <b>0</b>                    | <b>72 957 362</b>              |

Formålskapital med internt pålagte restriksjoner:

| Formålsbestemte midler                                  | Formålskapital<br>pr. 01.09.17 | Årets<br>aktivitetsresultat | Omklassifisering<br>av fond | Formålskapital<br>pr. 31.08.18 |
|---|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Hjelpeordningen for bileiere <sup>1</sup>               | 40 437                         | 25 998                      | 0                           | 66 435                         |
| Stevnereisefondet for internasjonale stevner i 2019     | 0                              | 274 772                     | - 274 772                   | 0                              |
| Hjelpeordningen for reisende tilsynsmenn <sup>2</sup>   | 776 013                        | - 314 099                   | - 461 914                   | 0                              |
| <b>Formålskapital med internt pålagte restriksjoner</b> | <b>816 450</b>                 | <b>- 13 329</b>             | <b>- 736 686</b>            | <b>66 435</b>                  |

## Note 7 – Varige driftsmidler

|   | Tomter            | Bygninger         | Kjøretøy       | Maskiner/<br>Inventar | Datautstyr     | Totalt            |
|---|-------------------|-------------------|----------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| Anskaffelseskost 01.09.17                 | 24 181 828        | 73 097 942        | 1 423 562      | 6 028 123             | 1 560 363      | 106 291 818       |
| Tilgang                                   | 3 218 542         | 38 000            | 0              | 0                     | 93 646         | 3 350 188         |
| Avgang                                    | -3 218 542        | 0                 | -267 000       | -145 477              | 0              | -3 631 019        |
| Anskaffelseskost 31.08.18                 | 24 181 828        | 73 135 942        | 1 156 562      | 5 882 646             | 1 654 009      | 106 010 988       |
| Akkumulerte avskrivninger 31.08.18        | 0                 | -28 954 556       | -985 755       | -5 491 940            | -1536 491      | -36 968 742       |
| <b>Bokført verdi pr. 31.08.18</b>         | <b>24 181 828</b> | <b>44 181 386</b> | <b>170 807</b> | <b>390 707</b>        | <b>117 518</b> | <b>69 042 246</b> |
| Årets avskrivninger                       | 0                 | 1 575 245         | 122 329        | 239 857               | 273 746        | 2 211 176         |
| Lineære avskrivninger – økonomisk levetid | -                 | 40 år             | 5 år           | 5–10 år               | 7 år           |                   |

I tillegg til ovenstående driftsmidler er anlegg under utførelse ført opp med følgende beløp i balansen:

Anskaffelseskost 31.8.2017: kr 7 449 699

Anskaffelseskost 31.8.2018: kr 3 402 570

I tillegg til ovenstående eies det også fjorten forsamlingslokaler (Riket saler) i utlandet med usikker verdi, og disse har en bokført verdi på kr 14.

## Note 8 – Finansielle anleggsmidler

|   |                  |
|---|------------------|
| Langsiktig utlån til medlemmer av Ordenen | 2 415 633        |
| <b>Sum</b>                                | <b>2 415 633</b> |

<sup>1</sup> Hjelpeordning for bileiere i spesiell heltidstjeneste

<sup>2</sup> Til dekning av utgifter som reisende tilsynsmenn har når de besøker menigheter og kretser





## Note 9 – Andre kortsiktige fordringer

|  | 31.08.18       | 31.08.17       |
|--|----------------|----------------|
| Medlemmer av Ordenen og menigheter       | 101 233        | 73 775         |
| Forskuddsbetalte kostnader               | 14 419         | 437 737        |
| Påløpt inntekt – forventet arv og dødsbo | 26 341         | 0              |
| Andre fordringer                         | 18 100         | 8 050          |
| <b>Sum andre kortsiktige fordringer</b>  | <b>160 093</b> | <b>519 562</b> |

## Note 10 – Andre inntekter

Av beløpet på kr 1 006 709 utgjør kr 892 671 merverdiavgiftskompensasjon.



*Ebbestad Revisjon AS*  
*Bråtanveien 18*  
*3060 Svelvik*

*Org.nr 992 452 056*

Til styret i trossamfunnet Jehovas vitner

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### *Konklusjon*

Jeg har revidert årsregnskapet for trossamfunnet Jehovas vitner som viser et negativt aktivitetsresultat på kr 8 713 317. Årsregnskapet består av balanse per 31. august 2018, aktivitetsregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter min mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av organisasjonens finansielle stilling per 31. august 2018, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### *Grunnlag for konklusjonen*

Jeg har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Jeg er uavhengig av organisasjonen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter min oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for min konklusjon.

#### *Øvrig informasjon*

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Min uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og jeg attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det min oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap jeg har opparbeidet meg under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom jeg hadde konkludert med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er jeg pålagt å rapportere det. Jeg har ingenting å rapportere i så henseende.



*Ebbestad Revisjon AS*  
Bråtaneveien 18  
3060 Svelvik

Org.nr 992 452 056

*Styrets ansvar for årsregnskapet*

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til organisasjonens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

*Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder min konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

**Uttalelse om øvrige lovmessige krav**

*Konklusjon om årsberetningen*

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener jeg at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

*Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på min revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger jeg har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener jeg at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

SVELVIK, 18. mars 2019

Ebbestad Revisjon AS

Espen Ebbestad  
Registrert revisor